

Bruxelles, 14. srpnja 2020.
(OR. en)

9654/20

AGRI 210
AGRIORG 55
AGRIFIN 61
DELECT 87

POP RATNA BILJEŠKA

Od: Glavna tajnica Europske komisije,
potpisao g. Jordi AYET PUIGARNAU, direktor

Datum primitka: 14. srpnja 2020.

Za: g. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije

Br. dok. Kom.: C(2020) 4688 final

Predmet: DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../... od 14.7.2020. o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu polaganja i oslobađanja sredstava osiguranja u okviru upravljanja carinskim kvotama na temelju kronološkog redoslijeda podnošenja zahtjeva

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument C(2020) 4688 final.

Priloženo: C(2020) 4688 final



Bruxelles, 14.7.2020.
C(2020) 4688 final

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 14.7.2020.

o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu polaganja i oslobađanja sredstava osiguranja u okviru upravljanja carinskim kvotama na temelju kronološkog redoslijeda podnošenja zahtjeva

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST DELEGIRANE UREDBE

U okviru reforme zajedničke poljoprivredne politike (ZPP) iz 2013. potvrđeno je da bi carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode trebalo i dalje upravljati kronološki, prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva.

Carinske kvote proizlaze iz međunarodnih sporazuma ili iz autonomnih akata donesenih na temelju članka 207. UFEU-a. Za Unijino unutarnje upravljanje tim kvotama potrebna su posebna pravila kojima se nadopunjuju postojeća pravila, posebno ona iz delegiranih uredbi (EU) br. 907/2014 i (EU) 2015/2446 (o dopuni Carinskog zakonika Unije).

Delegirana uredba dopunjuje pravila utvrđena u članku 184. i temelji se na članku 186. Uredbe (EU) br. 1308/2013 (ZOT). Njome su obuhvaćeni elementi koji su prethodno bili utvrđeni u 31 uredbi Komisije.

Neka opća pravila o carinskim kvotama koja su utvrđena prije reforme iz 2013. nisu ažurirana. Stoga je neke od tih odredaba potrebno zamijeniti jednostavnijim ili ažuriranim pravilima koja su usklađena s Uredbom (EU) br. 1308/2013.

Osim toga, ovom se Uredbom provodi prelazak, koji je već utvrđen Delegiranom uredbom Komisije (EU) 2020/760, s upravljanja sljedećim, nedovoljno iskorištenim carinskim kvotama iz postojećeg sustava s dozvolama na upravljanje kvotama prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva: 09.4020, 09.4057, 09.4058, 09.4203, 09.4460, 09.4015, 09.4091, 09.4261, 09.4262, 09.4421, 09.4079, 09.4152, 09.4517, 09.4126, 09.4590, 09.4591, 09.4592, 09.4593, 09.4594, 09.4596, 09.4599.

2. SAVJETOVANJA PRIJE DONOŠENJA UREDBE

O nacrtu delegirane uredbe Komisija je raspravljala sa stručnjacima koje su imenovale države članice u okviru Stručne skupine za ZOT te je uzela u obzir njihova mišljenja. Komisija je istodobno održala i savjetovanja s dionicima, a u razdoblju od 11. svibnja do 8. lipnja 2020. primijenjen je mehanizam povratnih informacija iz Komisijina okvira za bolju regulativu.

U okviru mehanizma povratnih informacija u doprinosu zaprimljenom za sektor govedine i teletine postavljeno je pitanje zašto neke carinske kvote za poljoprivredne proizvode kojima se upravlja prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva nisu obuhvaćene nacrtom uredbe. Kako je navedeno u trećem odlomku točke 1. obrazloženja, ovom se delegiranom uredbom dopunjuju pravila utvrđena u članku 184. i temelji se na članku 186. Uredbe (EU) br. 1308/2013 (ZOT). Stoga su njome obuhvaćene carinske kvote kojima se upravlja prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva čija je pravna osnova u Uredbi o ZOT-u (EU) br. 1308/2013 i izvan snage će se staviti uredbe Komisije koje sadržavaju odredbe o tim carinskim kvotama. Stavljanje izvan snage ne odnosi se na carinske kvote koje imaju drugu pravnu osnovu, npr. u Uredbi o Carinskom zakoniku Unije (EU) br. 952/2013.

Stručnjaci Europskog parlamenta bili su obaviješteni o raspravama i pozvani na sve sastanke Stručne skupine za ZOT.

3. PRAVNI ELEMENTI DELEGIRANE UREDBE

Delegiranom uredbom dopunjuje se Uredba (EU) br. 1308/2013 u pogledu upravljanja carinskim kvotama. Delegirana uredba temelji se na Uredbi (EU) br. 1308/2013, posebno na njezinu članku 186., i na Uredbi (EU) br. 1306/2013, posebno na njezinu članku 66.

Ova delegirana uredba sadržava odredbe o sredstvima osiguranja koja će biti obvezna za gospodarske subjekte kako bi se osiguralo da se određeni proizvodi uvezu i da se ne rabe u svrhe drukčije od propisanih ili ne odstupaju od određenih standarda kvalitete.

Budući da sredstva osiguranja obuhvaćena ovom uredbom imaju šire područje primjene (tj. osigurati poštovanje određenih zahtjeva koji se odnose na preradu, krajnju uporabu, standarde kvalitete proizvoda te klanje i tov životinja) i različitu pravnu osnovu, u ovoj se delegiranoj uredbi ne određuje tijelo koje je za njih nadležno u državama članicama. Državama članicama prepušteno je da same imenuju odgovarajuće nadležno tijelo.

Osim toga, delegiranom uredbom stavljaju se izvan snage postojeće uredbe Komisije o carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode kojima se upravlja prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva.

DELEGIRANA UREDBA KOMISIJE (EU) .../...

od 14.7.2020.

o dopuni Uredbe (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća i Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu polaganja i oslobađanja sredstava osiguranja u okviru upravljanja carinskim kvotama na temelju kronološkog redoslijeda podnošenja zahtjeva

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1308/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o uspostavljanju zajedničke organizacije tržišta poljoprivrednih proizvoda i stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 922/72, (EEZ) br. 234/79, (EZ) br. 1037/2001 i (EZ) br. 1234/2007¹, a posebno njezin članak 186.,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 17. prosinca 2013. o financiranju, upravljanju i nadzoru zajedničke poljoprivredne politike i o stavljanju izvan snage uredbi Vijeća (EEZ) br. 352/78, (EZ) br. 165/94, (EZ) br. 2799/98, (EZ) br. 814/2000, (EZ) br. 1290/2005 i (EZ) 485/2008², a posebno njezin članak 66. stavak 3.,

budući da:

- (1) Uredbom (EU) br. 1308/2013 utvrđuju se pravila o upravljanju carinskim kvotama i posebnom postupanju s uvozom od strane trećih zemalja. Njome se Komisija ovlašćuje i za donošenje s njom povezanih delegiranih i provedbenih akata radi osiguravanja neometanog upravljanja carinskim kvotama.
- (2) Radi administrativnog pojednostavnjenja, nedovoljno iskorištenim carinskim kvotama za poljoprivredne proizvode upravlja se prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva u skladu s člancima od 49. do 54. Provedbene uredbe Komisije (EU) 2015/2447³ kojima se uređuje upravljanje carinskim kvotama prema kronološkom redoslijedu datuma prihvaćanja carinskih deklaracija.
- (3) Trebalo bi propisati da sudjelovanje u tim carinskim kvotama može biti uvjetovano polaganjem sredstva osiguranja kako bi se osiguralo poštovanje određenih zahtjeva koji se odnose na preradu, krajnju uporabu, standarde kvalitete proizvoda te klanje i tov životinja. Ti su zahtjevi detaljno utvrđeni za svaku predmetnu carinsku kvotu u provedbenom aktu donesenom na temelju članka 187. Uredbe (EU) br. 1308/2013.
- (4) U cilju pojednostavnjenja postupka i zakonodavstva primjereno je jednim aktom zamijeniti postojeća pravila za upravljanje carinskim kvotama primjenom metodom prema redoslijedu zaprimanja zahtjeva, koja su sadržana u više akata Unije. Stoga bi

¹ SL L 347, 20.12.2013., str. 671.

² SL L 347, 20.12.2013., str. 549.

³ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2447 od 24. studenoga 2015. o utvrđivanju detaljnih pravila za provedbu određenih odredbi Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o Carinskom zakoniku Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 558.).

uredbe Komisije (EZ) br. 440/96⁴, (EZ) br. 1831/96⁵, (EZ) br. 2133/2001⁶, (EZ) br. 2094/2004⁷, (EZ) br. 937/2006⁸, (EZ) br. 437/2009⁹, (EZ) br. 438/2009¹⁰, (EZ) br. 933/2009¹¹, (EZ) br. 1064/2009¹², (EU) br. 1085/2010¹³ i (EU) br. 59/2011¹⁴ te provedbene uredbe Komisije (EU) br. 1354/2011¹⁵, (EU) br. 481/2012¹⁶, (EU) br. 988/2014¹⁷, (EU) br. 989/2014¹⁸, (EU) br. 1233/2014¹⁹, (EU) 2015/2405²⁰, (EU) 2017/1466²¹ i (EU) 2018/567²² trebalo staviti izvan snage.

⁴ Uredba Komisije (EZ) br. 440/96 od 11. ožujka 1996. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice za određene mješavine klica slada i ostatke od prosijavanja ječma (SL L 61, 12.3.1996., str. 2.).

⁵ Uredba Komisije (EZ) br. 1831/96 od 23. rujna 1996. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice koje od 1996. utvrđuje GATT za određeno voće i povrće i proizvode od prerađenog voća i povrća (SL L 243, 24.9.1996., str. 5.).

⁶ Uredba Komisije (EZ) br. 2133/2001 od 30. listopada 2001. o otvaranju i upravljanju određenim carinskim kvotama i plafonima Zajednice u sektoru žitarica i o stavljanju izvan snage uredaba (EZ) br. 1897/94, (EZ) br. 306/96, (EZ) br. 1827/96, (EZ) br. 1970/96, (EZ) br. 1405/97, (EZ) br. 1406/97, (EZ) br. 2492/98, (EZ) br. 2809/98 i (EZ) br. 778/1999 (SL L 287, 31.10.2001., str. 12.).

⁷ Uredba Komisije (EZ) br. 2094/2004 od 8. prosinca 2004. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom od 10 000 tona drukčije obrađenih zrna zobi obuhvaćenih oznakom KN 1104 22 98 (SL L 362, 9.12.2004., str. 12.).

⁸ Uredba Komisije (EZ) br. 937/2006 od 23. lipnja 2006. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom Zajednice za kukuruzni gluten podrijetlom iz Sjedinjenih Američkih Država (SL L 172, 24.6.2006., str. 9.).

⁹ Uredba Komisije (EZ) br. 437/2009 od 26. svibnja 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznom carinskom kvotom Zajednice za mlade muške životinje vrste goveda za tov (SL L 128, 27.5.2009., str. 54.).

¹⁰ Uredba Komisije (EZ) br. 438/2009 od 26. svibnja 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskom kvotom Zajednice za bikove, krave i junice određenih alpskih i gorskih pasmina koji nisu za klanje (SL L 128, 27.5.2009., str. 57.).

¹¹ Uredba Komisije (EZ) br. 933/2009 od 6. listopada 2009. o utvrđivanju detaljnih pravila za primjenu Uredbe Vijeća (EZ) br. 779/98 u vezi s otvaranjem i predviđanjem upravljanja određenim kvotama za uvoz u Zajednicu proizvoda od mesa peradi podrijetlom iz Turske (SL L 263, 7.10.2009., str. 9.).

¹² Uredba Komisije (EZ) br. 1064/2009 od 4. studenoga 2009. o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznom carinskom kvotom Zajednice za ječam za proizvodnju slada iz trećih zemalja (SL L 291, 7.11.2009., str. 14.).

¹³ Uredba Komisije (EU) br. 1085/2010 od 25. studenoga 2010. o otvaranju i predviđanju upravljanja određenim godišnjim carinskim kvotama za uvoz slatkog krumpira, manioke, škroba manioke i drugih proizvoda razvrstanih u oznake KN 07149011 i 07149019 i o izmjeni Uredbe (EU) br. 1000/2010 (SL L 310, 26.11.2010., str. 3.).

¹⁴ Uredba Komisije (EU) br. 59/2011 od 25. siječnja 2011. o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Unije za vina podrijetlom iz Republike Srbije (SL L 22, 26.1.2011., str. 1.).

¹⁵ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1354/2011 od 20. prosinca 2011. o otvaranju godišnjih carinskih kvota Unije za ovce i koze te ovčje i kozje meso (SL L 338, 21.12.2011., str. 36.).

¹⁶ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 481/2012 od 7. lipnja 2012. o utvrđivanju pravila za upravljanje carinskom kvotom za visokokvalitetno govede meso (SL L 148, 8.6.2012., str. 9.).

¹⁷ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 988/2014 od 18. rujna 2014. o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama Unije za poljoprivredne proizvode podrijetlom iz Republike Moldove (SL L 278, 20.9.2014., str. 12.).

¹⁸ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 989/2014 od 19. rujna 2014. o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama Unije za poljoprivredne proizvode podrijetlom iz Gruzije (SL L 278, 20.9.2014., str. 16.).

¹⁹ Provedbena uredba Komisije (EU) br. 1233/2014 od 18. studenoga 2014. o izmjeni Uredbe (EZ) br. 2597/2001 o otvaranju i predviđanju upravljanja carinskim kvotama Zajednice za određena vina podrijetlom iz Republike Hrvatske i bivše jugoslavenske republike Makedonije (SL L 332, 19.11.2014., str. 11.).

²⁰ Provedbena uredba Komisije (EU) 2015/2405 od 18. prosinca 2015. o otvaranju i upravljanju carinskim kvotama EU-a za poljoprivredne proizvode podrijetlom iz Ukrajine (SL L 333, 19.12.2015., str. 89.).

²¹ Provedbena uredba Komisije (EU) 2017/1466 od 11. kolovoza 2017. o otvaranju carinskih kvota Unije za vina podrijetlom s Kosova i upravljanju tim kvotama (SL L 209, 12.8.2017., str. 8.).

²² Provedbena uredba Komisije (EU) 2018/567 od 12. travnja 2018. o otvaranju i predviđanju upravljanja uvoznim carinskim kvotama za kobasice i svinjsko meso podrijetlom s Islanda (SL L 95, 13.4.2018., str. 11.).

- (5) Kako bi se osigurao nesmetan prelazak na pravila predviđena ovom Uredbom i ispunila obveza obavješćivanja Svjetske trgovinske organizacije o novim pravilima prije njihove primjene, primjereno je odgoditi primjenu ove Uredbe na razdoblja carinskih kvota koja počinju od 1. siječnja 2021. nadalje,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Područje primjene

Ovom se Uredbom utvrđuju pravila kojima se dopunjuju uredbe (EU) br. 1308/2013 i (EU) br. 1306/2013 u pogledu polaganja i oslobađanja sredstava osiguranja za upravljanje carinskim kvotama na temelju kronološkog redoslijeda podnošenja zahtjeva.

Članak 2.

Polaganje sredstva osiguranja

Prihvatljivost za smanjenu uvoznú carinu u okviru carinske kvote na temelju kronološkog redoslijeda podnošenja zahtjeva može se uvjetovati polaganjem sredstva osiguranja nadležnim tijelima.

Gospodarski subjekti polažu sredstvo osiguranja u trenutku podnošenja zahtjeva za odobrenje uporabe u posebne svrhe u skladu s člankom 211. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća²³ ili kada podnose carinsku deklaraciju za puštanje robe u slobodni promet, ovisno o slučaju.

Devizni tečaj utvrđuje se u skladu s člankom 106. Uredbe (EU) br. 1306/2013.

Članak 3.

Oslobađanje i zadržavanje sredstava osiguranja

1. Sredstvo osiguranja oslobađa se odmah nakon što nadležno tijelo primi zadovoljavajući dokaz da su ispunjeni zahtjevi povezani s tim sredstvom osiguranja.

2. Ako odgovarajući zahtjevi nisu u potpunosti ispunjeni, sredstvo osiguranja oslobađa se razmjerno količini za koju su zahtjevi ispunjeni. Iznos sredstva osiguranja koji se ne oslobađa aktivira se u skladu s člankom 24. Delegirane uredbe Komisije (EU) br. 907/2014²⁴.

Članak 4.

Stavljanje izvan snage

Uredbe (EZ) br. 440/96, (EZ) br. 1831/96, (EZ) br. 2133/2001, (EZ) br. 2094/2004, (EZ) br. 937/2006, (EZ) br. 437/2009, (EZ) br. 438/2009, (EZ) br. 933/2009, (EZ) br. 1064/2009, (EU) br. 1085/2010 i (EU) br. 59/2011 te provedbene uredbe (EU) br. 1354/2011, (EU) br. 481/2012, (EU) br. 988/2014, (EU) br. 989/2014, (EU) br. 1233/2014, (EU) 2015/2405, (EU) 2017/1466 i (EU) 2018/567 stavljaju se izvan snage s učinkom od 1. siječnja 2021.

²³ Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).

²⁴ Delegirana uredba Komisije (EU) br. 907/2014 od 11. ožujka 2014. o dopuni Uredbe (EU) br. 1306/2013 Europskog parlamenta i Vijeća u pogledu agencija za plaćanja i ostalih tijela, financijskog upravljanja, poravnanja računa, jamstava i upotrebe eura (SL L 255, 28.8.2014., str. 18.).

Međutim, one se nastavljaju primjenjivati na razdoblja carinske kvote koja na taj datum još nisu istekla.

Članak 5.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sedmog dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Ova se Uredba primjenjuje na razdoblja carinske kvote koja počinju od 1. siječnja 2021. nadalje. Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 14.7.2020.

*Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN*